



瑞谷中文學校

Raritan Valley Chinese School

Raritan Valley Community College, N. Branch, NJ 08876
P.O. Box 6343, Bridgewater, NJ 08807-6343 www.njrvcs.org

2009 秋季班行事曆 - Fall Semester Calendar

週次 Week	日期 Date	語文課 Language Class	文化課 Culture Class	活動項目 Major Activities
1	09/13/09	Yes	NO	開學 / 補註冊 Fall class begin & Registration 家長老師教學研討會 Parent/Teacher conference 11:30 - 12:20 中文講演報名表發出 Chinese Public Speech Registration Form
2	09/20/09 (staff meet)	Yes	NO	中國節日介紹 - 中秋節 (10/3) Chinese Festival Intro - Mid-Autumn Festival 11:30 - 12:20
	9/26/09	No	No	ANJCS - 八佾舞祭典 Confucius Memorial @ Princeton CS
3	09/27/09	Yes	Yes	新家長座談會 New Family Orientation 9:45 - 11:15 教師節茶會 Teacher's Day party 教務會議 Teachers Meeting
	10/03/09	NO	NO	ANJCS - 雙十節升旗典禮 Double Tenth Flag Day @ Clarion Hotel
4	10/04/09 (staff meet)	語文課 Language Class 9:30~11:20 Pre-K to 3 rd grade 9:30~10:20 & 11:30~12:20 4 th to AC		中文講演解說 Public Speech Orientation for Student 10:30-11:20 4 th Grade to Adv. C / 11:30-12:20 Pre-K to 3 rd Grade
5	10/11/09	Yes	Yes	預告萬聖節派對 Announce Halloween party date: 10/25
6	10/18/09	Yes	Yes	班級照相 Class Picture Day 疏散演習 Evacuation drill 11:10 - 11:20 通訊錄初稿公佈待訂正 School Directory draft out for proofread 家長老師教學研討會 Parent/Teacher conference 11:30 - 12:20
	10/24/09	No	No	ANJCS - 詩歌朗誦 Chinese Poem Recitation @ Ming Hui CS
7	10/25/09 (staff meet)	Yes	NO	班級照相 Class Picture Retake Day 老師收集各班學生講演題目 Public Speech topics hand-in 萬聖節派對 Halloween party 11:30 - 12:20
8	11/01/09	Yes	Yes	期中考 Midterm exam 全校家長會 Parent's conference 9:40 - 11:20 分發通訊錄 School Directory Ready For Pick-up 日光節約時間結束 Daylight Saving Time End
	11/07/09	No	No	ANJCS - 教師講習 Computer Seminar for Teacher @ N. NJ CS
9	11/08/09	Yes	Yes	中文講演裁判解說 Public Speech Orientation for Judge 班級講演練習 In-class Public Speech rehearsal
10	11/15/09	Yes	Yes	瑞谷小吃義賣/賑災 Bake Sale/Taiwan Disaster Relieve Fund-Raising 班級講演練習 In-class Public Speech rehearsal 學生贈券兌換 Student Coupon Exchange
11	11/22/09	09:30~10:20 語文課 Language Class 10:30~12:20 講演初賽 Public Speech		校內中文講演初賽 (可選擇: 示範/說明/演講/簡報型式) School-wide Public Speech Preliminary
	11/29/09	OFF		放假 - 感恩節 Thanksgiving (11/26)
12	12/06/09 (staff meet)	Yes	Yes	新年晚會籌備 (一) New Year Party Prep. Meeting (1)
	12/12/09	10AM @ 4H Center		校內中文講演決賽 School-wide Public Speech Final (Sat.)
13	12/13/09	Yes	Yes	發放聖誕花圈 Christmas Wreath pick-up 各班決定新年晚會節目 Class to hand-in new year program
14	12/20/09	Yes	NO	新年晚會籌備 (二) New Year Party Prep. Meeting (2) 聖誕節派對 Christmas Party 11:30 - 12:20
	12/27/09	OFF		放假 - 聖誕節 Christmas (12/25)
	01/03/10	OFF		放假 - 新年 New Year
15	01/10/10	Yes	Yes	各班準備新年晚會節目 In-class new year program rehearsal 新年晚會籌備 (三) New Year Party Prep. Meeting (3)
16	01/17/10	Yes	Yes	期末考 Final exam 各班準備新年晚會節目 In-class new year program rehearsal



瑞谷中文學校

Raritan Valley Chinese School

Raritan Valley Community College, N. Branch, NJ 08876
 P.O. Box 6343, Bridgewater, NJ 08807-6343 www.njrvcs.org

2010 春季班 行事曆 - Spring Semester Calendar

週次 Week	日期 Date	語文課 Language Class	文化課 Culture Class	活動項目 Major Activities
1	01/24/10 (staff meet)	Yes	NO	春季班開學 Spring class begin 新年晚會籌備(四) New Year Party prep. meeting(4) 新年節目總排練 School-wide New Year Party Program rehearsal 收集各班新年節目音樂 Collect NYP music from each class
2	01/31/10	Yes	Yes	收集各班新年節目音樂 Collect NYP music from each class
	02/06/10	NO	NO	新年晚會 Chinese New Year Party (Saturday) 下雪順延 snow day: 02/07
	02/07/10	NO	NO	Snow Day for Chinese New Year Party
	02/14/10	OFF		放假 - 中國新年 Chinese New Year Holiday
3	02/21/10	Yes	Yes	
4	02/28/10	Yes	Yes	家長老師教學研討會 Parent/Teacher conference 11:30 - 12:20
	03/06/10	No	No	ANJCS - 卡拉OK比賽 Karaoke Contest @ Mid-Jersey CS
5	03/07/10	Yes	Yes	
6	03/14/10	Yes	Yes	ANJCS - 書法比賽 Chinese Calligraphy Contest @ Bergen CS 學生贈券兌換 Student Coupon Exchange 教務會議 Teachers Meeting 日光節約時間開始 Daylight Saving Time Start
7	03/21/10 (staff meet)	Yes	NO	期中考 Midterm exam 復活節派對 Easter party - egg hunt 11:30 - 12:20
	03/28/10	OFF		放假 - 春假 Spring break
	04/04/10	OFF		放假 - 復活節 Easter Holiday
8	04/11/10	Yes	NO	學生聯誼會選舉 4H Student Council election 11:00 - 11:30
9	04/18/10	Yes	NO	全校家長會及幹部改選 Parent's Conference & Staff election 9:40 - 11:20
10	04/25/10	Yes	Yes	ANJCS - 象棋比賽 Chinese Chess Contest @ Princeton CS
	05/01/10	No	No	ANJCS - 扯鈴比賽 Chinese Yo-Yo Contest @ Murray Hill CS
11	05/02/10	Yes	Yes	寫作比賽 Writing contest Somerset International Festival
12	05/09/10 (staff meet)	Yes	Yes	寫作比賽評審 Writing contest judging
13	05/16/10	Yes	NO	中國節日介紹 - 端午節 (5/27) Chinese Festival Intro - Dragon Boat Festival 11:30-12:20 CACA - 園遊會 Fun Day @ Mid-Jersey CS, New Brunswick
14	05/23/10	Yes	Yes	下學年秋季班註冊開始 Fall registration begin
	05/30/10	OFF		放假 - 國殤節 Memorial (5/31)
15	06/06/10 (staff meet)	Yes	Yes	結業典禮 / 期末聚餐 / 運動聯歡 報名開始 School End Party registration 結業典禮籌備 School End Party prep.
16	06/13/10	Yes	NO	期末考 Final exam 學生贈券兌換 Student Coupon Exchange
	06/20/10	NO	NO	結業典禮 / 期末聚餐 / 運動聯歡 Graduation Ceremony / Lunch Party / Fun Day

- Language class hour: 9:30 - 11:20 AM, Culture class hour: 11:30 - 12:20 AM